

論歐洲各國今日政局

譯日本明治四十年一月十四日大阪每日新聞

新歲以來。歐洲大陸。無特別新穎之報至。蓋由客冬至今。無異變之事象出焉。故也。一言以賅之。則國與國之關係。至極平靜穩適。而各國惟爲內政之事。艱難而棘手耳。

歐洲之外交界中。其常處衝突繁劇之地位者。曰奧匈牙。今奧匈之外交。既安然無故。則可知歐洲各國之外交。必無甚可虞焉。奧國新任外部大臣威林塔爾男爵。昔嘗與德相褒洛。義相梯吞尼相晤。而圖外交之親睦。又與俄相伊斯福士基。通誠篤之款意。此爲奧匈今日政局之大體。至三國同盟。保持勿替。且使俄奧親交。益臻輯睦者。乃奧政府今日第一切要之方策也。無論而法國今內閣頗主法德之相親。苟兩國牴觸之處。能消泯無跡。則法德之輯睦。亦可公然成立而無虞。是蓋外部大臣皮薰多年之夙望。而克利眠素目前之政策。亦在乎此。固不俟言。惟此事近日。動輒招英國政家之嫉忌。而每出意外不平之言。英自由黨議員中。有議法與英之交親。

不能專一。往往有左顧右盼之象者。又銀行家中。有見不平之色。謂此次當英國金利暴漲之際。而法國財政家。曾不加以熱心之援助。未免漠然於英者。雖然是特皮相之見耳。英法交誼。顯然存在。是乃兩國請求。出乎誠意者。法政治家雖極意親德。然謂卽疏間夫英。要亦外乎情理之論。故德法之敦睦誼。既不能間英俄之好。亦不致妨日英之盟也。

以上所言。各國外交之大略。至各國內政果何如乎。則英政府因教育法案。而與上議院相爭。今已至困獸難鬪之地。德政府以殖民地問題。而與國會相衝決。雖直決行解散。而不能援引急進保守二黨。使悉附於政府之傍。社會黨之意氣剛強。苟得時機。卽運動選舉。少亦能出至議員百二三十人。則下次議會。必較前次議會。尤多棘手。法國政教分離善後之策。今猶未能就緒。而工黨等於星期休假。謀同盟罷工者。方日起而未已。使政府有應接不遑之勢。至於俄首相斯忒利賓。爲民論抵抗所窘。屢經讓步。冀下次選舉之宴安。不意忽招反對黨之攻訐。今已爲屏斥首相之謀。

務傾覆之而後已。矧歐洲俄屬大半。民遭凶饑。餓孳千里。據本社巴黎來電。知選舉之實行。且因是而有窒礙。恐難如願云云。於乎。何其內訌之多耶。

按今歐洲各國。以迫於內訌之故。遂無暇營心於外交界。然則我國得此天幸之機。修明內政。以振勵外交。期他日再接再厲。正其時矣。當局者盍一見及此乎。

論法國新設勞務部

譯日本明治四十年一月國際法雜誌

法相克利眠素倡議。去年十二月二十五日經總統批准下命。新設一部曰勞務部。法之內閣。乃由十二部聯結而成。至所以創設此部之故。見諸克所呈遞總統之報告書。茲特摘譯如下。

勞務部者。比利時及紐西蘭已開其先。其在法國。欲設之之意。早見之一千八百四十八年共和政治大綱之中。由路易布蘭提出於立憲議會。尋以一千八百四十九年政治之亂。不及討議而止。降至一千八百八十六年以後。有政治家多人。屢經提議。於是上議院財政委員會。一千九百零六年內務省之特別報告。於創設勞務部

一事明示贊成。而實則勞務部雖未設立。亦已隱存於中。惟其事務。則附屬於他項各種事務。而散在諸所。不能一貫。以是行政之間。不便甚多。故勞務部之設。實欲匯集此等無所歸宿之事務。而構成一體。質而言之。卽因結合紛散之事務。而構成獨立之一部也。部中所屬之事。茲揭如下。

一、關於勞務之規則。如勞務時間。休息。衛生。安甯等。

二、雇用人與勞役人兩者之關係。

三、勞役人遇有疾病。變災。衰老等情形之生計方法。并其貯蓄撫卹之制度。

四、關於以上各項之統計及調查之事。

故凡向隸工商部勞役局事務之大半。及保險與社會撫卹局。亦隸工部內務部相互

救濟局。及凡隸工程部事務。又若因鑛山工役所設法律規則施行之法。并爲鑛夫所設撫卹救助之方法等。概移而爲勞務部之所轄焉。

按設官分職。首在劃清權限。釐定職掌。法國之專設勞務部也。有以夫。

論白人不可輕視有色人種

譯英國一千九百零七年一月十五日太晤士報

今之白色人種。輒謂世界各地。皆爲白人所有。人類幸福。惟白人得享之。此誠不足爲定論也。惟既有此語。故常有因謀利益而至相競爭者。雖地主噴有煩言。而亦置之不顧。且又侈口陳述。謂於異種之國。推廣文明之福澤。傳播基督之遺教。無非好行仁德耳。卽至滅其國。夷其民。揆諸仁德二字。亦無所背。凡此言論。皆白人所每飯不忘者。推究其極。則文明之澤未施。而交惡之端已起。復謂世界各國。白人而外。則皆無文化。無宗教也。抑知他種人之文化宗教。較之白人。發達固甚早乎。況白人之所謂文明者。無他。惟以侵略土地。謀攫財利爲宗旨。亦實強權之文明而已。故其文明辦法。輒占優勝。宜其高瞻遠矚。目無餘子。而謂世界各地。皆爲白人所有也。

白人此說之流行於世。由來已久。無嘗議其非者。而白人乃悍然不顧。逞其強權。舉凡有色人種。無不爲所蔑視。而爭思蠶食其地。使不得有立足處矣。然白人之予智自雄。果何所恃。亦恃其武器精良耳。誠以有色人種。非獨無精良之武器。且無合羣

之念。無愛國之心。以至侵略土地。謀攫財利之白人。力征經營。惟日不足。咎由自取。於白人乎何尤。雖然。白人之言。亦在昔爲然耳。今有國於亞東者。既工藝精良。善製器械矣。而又深窺白人藝學之奧妙。與之競爭。其國亦日躋富強。不獨疆場之上。取威定霸。白人能降心相從。俯首惟命已也。卽貿遷有無。亦能與之角逐。而有以制勝。且知國運之強盛。實與商務之興衰相倚伏。國強斯能保商。商興乃能強國。是以內政修明。日求上理。況其國民天性儉而且勤。傭值廉於他國。工價賤則成本既輕。而取值不昂。製品入市。購者麇集。是則效法白人而能收速效者。惟此有色人種之國耳。翳何國歟。日本是也。雖有色人種。非盡日人。然以日人勢力。較其同種之國。則已知判若天淵。四十年前。焉能逆料日本有今日之地位乎。夫日本之有今日。既難預知。亦豈能料四十年後之有色人種。必無如今日之日本者乎。

後之視今。亦猶今之視昔。將來之時局。姑勿深論。惟就製造而言。昔惟白人能之。今則不然。東方之工藝。固首推日本矣。卽如英屬印度。其所製物品。亦漸能與白人爭

衡自是而後。彼之製造。當爲白人。所日需。蓋工價廉賤。而工藝精巧。未有不爲顧主所嗜者。至是而白人販路。必被攘奪。有色人種。遂能直入白人之地矣。夫中日二國。同爲有色人種。嘉釐符尼亞之賤工。既以日人充之。巴拿馬之河工。亦惟華人是賴。設美之待遇華工。不知改良。吾恐中國必當自禁其民。不令其赴巴拿馬也。雖華人團體。不如日本。然抵制商務之法。亦可驚異。是以白人之於有色人種。無論若何排斥。終必能爭勝於商場耳。要之。今日情勢。白人正宜詳爲研究。勿猶以侵略土地。謀攫財利爲宗旨。而猶持夜郎自大之舊說也。

按日本工藝精勝。宜爲白人所歎服。論中謂四十年後。安知不有如日本者角逐商場。我國民其亦能聞此言而亟自策勵。以與日本爭衡否耶。

論德國選舉 節譯英國一千九百零七年二月顯屈烈報

德在今日。實爲世界一大陸軍國。比年以來。處心積慮。益欲擴張雄圖。冀於大陸以外。復張一幟。以與最強之海軍國相爭衡。曩者德相畢士麥有云。一千八百六十六

年以前。德行普國政策。三年而後。則行歐洲政策。又其後。乃行世界政策。德皇威廉第二有云。德已成世界之國。德人蹤跡所及。已徧天下。物產工藝。輸入各國者。不可勝數。德人之海上產業。以億兆計。又云。德人苟能高瞻遠矚。展拓雄謨。則數年以後。世界局勢。必有更變。而有一新強國之德。出現於世界。如是而我德始竟全功。願政府固宜奮興。國民尤當協力。必人人能舍己爲國。力求進步。而後可以有成也。綜此三說。知其由來者漸矣。故此次之選舉。實爲吾人所不可不注意者也。

昨年十二月十三日。德議院解散。天下之人。爲之屬耳目焉。今試以其解散之因。與德國政界之前途。一研究之。

按德國憲法第十八條。德皇有黜陟臣工之權。德相與內閣諸臣。皆德皇選之。而受其節制。猶德皇之僕役然。然黜陟之權在德皇。而財賦之權在議院。德政府所定條議。需用各款。苟不爲多數議員所允。則不能實行。是以凡有設施。政府必多方設法。以使議員羣主其說。而始可告成。

德政府向以保守黨與天主教之中黨爲最占勢力。保守黨以保持普魯士東境農利爲旨。故設保護稅則以助之。中黨以維護天主教爲旨。教徒皆惟彼是賴。政府苟有所謀。必先授意二黨。所發條議。乃得爲議院批准。近頃以來。中黨以德屬西非戰務。耗失過鉅。不允支四十萬鎊。更事經營。政府卽解散議院。要求國民相助。務行其志。而政界報界。遂噴有煩言。謂德相褒洛以至極細微之事。乞助國民。殊爲失策云。德之議員。久不滿意於德皇。以德皇所謀。輒爲議院所拒。雖至極重要之事。如禁止罷工。開築運河等議案。皆不允之。故議院之與德皇。冰炭殊甚。德皇銜之。務謀所以屈抑之者。今之解散議院。卽此意也。

德之野心勃勃。以拓土開邊爲事也。久矣。夷考其故。則一千八百九十一年。德民四千一百萬。今則六千二百萬。殆歲增九十萬。以視英國增長之速率。多逾二倍。生齒日繁。而國土有限。地隘不足以容。乃不得不謀所以移民者矣。蓋學者嘗言。德之版圖不擴。則五十年後。益患人滿。必將屈爲二等國。不能禦世界之列強也。

一千九百年德海軍議案大綱有云德須有強大之海軍一遇海上有警即可攻最強之海軍國使不能稱雄世界斯言也殆爲我英發耳窺其命意苟能出以和平固善否則戎衣相見亦所不辭噫司馬昭之心路人固皆見之矣

一千九百年海軍議案所需二百兆鎊以造中等戰艦議院本已允之及日俄一戰而始知海洋角逐非有大戰艦不足爭勝而向所定款又不敷用海軍中人皆謂必大加擴充多建極大戰艦以爲中等艦之替且宜按一千九百年海軍議案以倍增之而持之最堅者尤莫若前德屬東非總督梨弼中將第政府不欲與議院齟齬乃請以前款改建最大戰艦且請多籌五十兆鎊增建二萬噸之巡洋戰艦六艘準此則數年以後可有戰艦二十艘矣雖然德猶以爲未足而更有主張再行擴充者復言德之海軍必超軼乎英而後躊躇滿志惜議院不復允之耳

德之保守黨與愛國黨以德皇政策屢爲議院自由黨所拒乃聲言德民不宜有選舉權以冀德皇政策可得實行德相褒洛嘗謂社會共和黨專與政府宗教爲仇損

害祖國。且以拿破崙之覆轍。恫嚇德民。甚至德皇顧問官。亦欲以陸軍兵力。摧滅議院之權。而以之請於德皇矣。

初一千九百零六年。大佐敦臨。嘗宣言於議院。謂德屬西南非洲某鐵路。雖爲議院所拒。德皇亦可奮其宸斷。決計建築。而德政府解散議院之基。卽伏於此。矧議院不允再撥巨款以擴海軍。而凡欲稱雄海上之流。皆希冀更易議員。以遂其志。由是解散議院之舉。愈促而不可緩矣。

議院解散之後。反對政府黨與中黨社會黨者。其勢益盛。中黨與其聯盟之波蘭黨等。有一百二十選舉權。社會黨有八十選舉權。議員凡三百七十人。故新選議員。苟中黨社會黨之數不減。則政府卽難望有多數之臂助。而此次所選議員。中黨社會黨之數。仍未嘗稍減於昔也。

中黨善於聯合。羅馬教徒皆屬之。且鄉民之袒中黨者。實有四分之三。德國西南境村民。悉屬中黨。加以羅馬教村民所持政見。未嘗稍改。而農業日盛。十年以來。產穀

增百之二十。牲畜增二百萬。而豕則增七百萬。即可徵之。然則新選之中黨。必不減少。而政府固難使之解散也。今以各黨選舉權之數。表示如下。

選舉年期 各黨選舉權總數 社會黨選舉權數

社會黨選舉權數與各黨選舉權總數百分之比例
以見社會黨所得之權數

社會黨被選之人數

七千一百一十一年	三百八十八萬 八千零九十五	十二萬三千 九百七十五	三・二	二
----------	------------------	----------------	-----	---

七千一百一十四年	五百十九萬零 二百五十四	三十五萬一千 九百五十二	六・七八	九
----------	-----------------	-----------------	------	---

七千一百一十七年	五百四十一萬 二千零二十一	四十九萬三千 二百八十八	九・一三	十二
----------	------------------	-----------------	------	----

七千一百一十八年	五百七十六萬 零九百四十七	四十三萬七千 一百五十八	六・一二	九
----------	------------------	-----------------	------	---

七千一百一十八年	五百零九萬七 千七百六十	三十一萬一千 九百六十一	六・一二	十二
----------	-----------------	-----------------	------	----

七千一百一十四年	五百六十六萬二 千九百五十七	五十四萬九 千九百九十	九・七一	二十四
----------	-------------------	----------------	------	-----

七千一百一十七年	七百五十四萬 零九百三十八	七十六萬三千 一百二十八	十・一二	十一
----------	------------------	-----------------	------	----

一千八百八十八年德皇威廉第二踐位

九千一百一十一年	七百二十二萬八 千五百四十二	一百四十二萬七 千二百八十九	十九・七五	三十五
----------	-------------------	-------------------	-------	-----

一千八百九十三年

七百六十七萬八千九百七十三

一百七十八萬六千七百三十八

二十三・二八 四十四

一千八百九十八年

七百七十五萬三千六百九十三

二百零七萬七千零七十六

二十七・一八 五十六

一千九百零三年

九百四十九萬五千五百八十六

三百零一萬三千七百七十一

三十一・七一 八十一

據是以觀。知社會黨之權力。今已至極。實爲德國黨派之傑出者焉。

德之保守與中黨爲鄉民。而社會黨爲市民。前次選舉。鄉民選舉社會黨者四之一。今則市民大增。加盟於社會黨者不少。試觀上表所列。則當威廉第二尙未踐位之時。社會黨選舉權。僅七十六萬三千一百二十八。而一千九百零三年。乃有三百餘萬。增長若是其速。豈德政府之福耶。此其農業興盛之情形也。

其工業亦繁殖非常。儲蓄銀行所存工資。歲必大增。我英則遠遜之。今亦列表如下。

年期

英國儲蓄銀行存款

德國儲蓄銀行存款

一千九百零一年 一百九十二兆鎊

四百七十八兆鎊

一千九百零七年 二百零九兆鎊

六百五十兆鎊

增長之數

十七兆鎊

一百七十二兆鎊

工業既盛而工人政治思想亦與之俱盛。德工屢欲秉權。冀於立法之舉。得左右之。惟其久伏專制政府之下。政府不惟不允。且欲一舉而摧滅社會黨焉。所幸根柢既固。未易動搖。雖受挫折。不屈不撓。而附和者益多。此其勢力之所以愈盛也。

德議院黨大別爲二十派。其最大者有二。一爲鄉民保守黨。一爲市民自由黨。兩黨相爭。其故不一。約而舉之。則保守與自由爭。農業與工業爭。君與民爭。南與北爭是也。自由社會黨以德國南境爲根據地。保守黨以普魯士爲根據地。德皇政策。若爲議院所拒。是南境所樂而北境所憂也。要之。兩院之相爭。君民之相競。影響所及。必非德國將來之利。然則將何法以弭之乎。曰。是在新選議員有愛國之心而已。

按議院政治之國。首在取衆論。結民心。而後國家之根本以固。乃德皇徒逞威福。欲稱霸於世界。使其民心不固。則雖有極大海軍。又將何以用之耶。是可知專制政體之不能稍容於今日也。固明甚矣。

論英國建築海底鐵路之非

譯英國一千九百零七年二月顯屈烈報

距今二十五年。有倡建英倫海峽之海底鐵路。冀使三島之英。得以連接大陸者。此亦計其利未計其害之談。既爲本報所力詆矣。而草野人民。亦皆異口同聲。斥其悖謬。此路若果建築。一旦疆場有事。而與陸軍國失和。致開戰釁。則國防之危險。必至不堪設想。事關軍國大事。是以有上書政府而力拒此議者焉。

駐英德使門斯伯爵嘗言。英國位於三島。茫茫天塹。敵軍豈能飛渡。果能永久若是。我敢保英國立於不敗之地。此路若建。而英與歐洲構衅。爲敵所敗。則戰勝國必要求此路之終站。永遠占有而後行成。英之命脈。豈不爲人所握而失其自主耶。據此以觀。此策萬難允行。不待煩言而自決。然若自忘其爲島國也。亦奚不可。

雖然。闖闖小人。亦惟計其利。未計其害而已。記者恐世人之不察也。乃以一千八百八十二年抗拒此路之情形。詳載於此。以備閱者參考。可乎。

時至今日。主張此議者。雖猶力主其說。而反對之人。仍能堅持不懈。況我英人士。方

議減徵陸軍稅項以紓民困。政府亦表同情。然亦視國防之緩急以爲衡耳。夫國防若不戒嚴。則海陸兩軍自可裁減兵備。以使國帑稍裕。今若敷設此路。則藩籬自撤。必須增厚國防而後可。國防益厚。則徵稅愈苛。是未見其利而先見其害矣。彼昧昧者。若不權衡輕重。妄謂必無所害。而爲先事預防之策。則必有拂輿情而騷然不靖。稍知情勢者。必不河漢此言也。

歐洲大陸爲競爭之劇場。由來久矣。苟有鐵路聯合。則鴻溝之界劃。一旦消滅。英遂不能稱爲島國。而必爲列強競爭所及矣。彼倡言此說者。亦惟知牟利而不計其他耳。所幸我英人民。頗知利害而羣抗之。猶持二十五年前之舊見也。

其二 譯英國一千九百零七年二月顯屈烈報

英民拒阻海底築路之議。輿論僉同。至於今日。已二十五載矣。夫自此議發生以來。世界之戰事有二。當日俄未戰以前。俄國海軍之雄偉。久稱於世。而日本東鄉司令官。忽於一千九百零四年某月某夕。發礮攻擊。以致屢戰屢創。一敗塗地。不得與日

本爭雄於海洋。日本之攻擊俄艦也。旅順口外礮聲隆隆。俄國將士方登陸會飲。亦豈知日本進攻。有如是之速耶。南非一戰亦然。特軍整隊備戰。已非一日。而英政府猶置若罔聞。或有以戰期迫近而當戒嚴爲言者。卽斥爲輕開邊釁。我英往事。似此者正復不鮮。蓋當英國憲政萌芽時代。遇有戰務。必經國人允諾而後發兵。政府固未敢專擅也。所以然者。恐不幸而敗。政府獨承其責耳。雖然。此固慎重軍事矣。而敵人亦輒以其未備而猝乘之。

英之編制海軍。固以衛國爲宗旨。此路若成。則海軍之責任。不在衛國而在守護此路之終站矣。然亦有數說焉。一謂若以精兵千人嚴守此路洞口。則敵兵無從入境。是說也。無論洞口地窄。難容千兵。卽或能之。火車往來。方苦紛擾。兵士亦無所施其技耳。一謂保護此路。既在英之終站。必於洞口建築礮臺。是說也。出自阿禮信君所立之委員會。惟主建此路者。則不以此爲然。謂英之國防。乃在都化。苟如所言。則都化之地。宜有頭等礮臺。而頭等礮臺。如德之米斯者。當有精兵三萬。阿君所持八千